

ภาคสอง บทสนทนาธุรกิจ

Èr bù Shāng yè huì huà เอ๋อร์ บู้ ช้าง เอ๋ย ฮู่ ฮว่า

Dì yī kè Cuō shāng dīng huò (การเจรจาสั่งสินค้า)

ต้ อี้ เก๋อ ซาว ช้าง ตั้ง ฮว่าว

Jiǎ: Nin hao!

เจี๋ย หนิน हां

Yí: Nin hǎo! Nin shì Wèn lè jian zhú yǒu xiàn gōng

อี้ หนิน हां หนิน ชื้อ เวิน เล่อ เจี้ยน จู้ อีว เซี่ยน กง

 sī pài lái de dhi biāo ba!

 ซื้อ ไผ่ ไพล เตอ ใต้ เปี้ยว ปา

Jiǎ: Shì de, wǒ jiào Bā shì, zhè shì wǒ de míng

เจี๋ย ซื้อ เตอ หว่าว เจี้ยว ปา ซื้อ เจื่อ ซื้อ หว่าว เตอ หมิง

piàn.

เพี้ยน

Yí: Xiè xie, wǒ jiào Bā shā, wǒ shì Tā wàng jiàn

อี้ เซี่ย เซี่ย หว่าว เจี้ยว ปา ซา หว่าว ซื้อ วี วัง เจี้ยน

 zhú cái liào gōng si ying yè bù jīng lǐ, gōng

 จู้ ไฉ เลี้ยว กง ซื้อ อิ่ง เอ๋ย ปู้ จิง หลี่ กง

 si wéi tuò wǒ hé gui gōng si qià tán yǒu

 ซื้อ เหว่ย ทว่าว หว่าว เหอ ก๊วย กง ซื้อ เซี่ย ถัน อ่าว

 guān yè wù.

 กวาน เอ๋ย อู่

Jiǎ:	Bì	gōng	sī	zuì	jīn	yào	zài	shì	zhōng	xīn	jiàn
เจ็ย	ปี้	กง	ซือ	จู้ย	จิ้น	เอี้ยว	ไจ้	ชื้อ	จุง	ซิน	เจ็ยน
	yí	zuò	shāng	yè	dà	xià,	dǎ	suàn	xiàng	guī	gōng
	อี	จว้อ	ซัง	เอ็ย	ต้า	เซ็ย	ต้า	ชว๋าน	เซ็ยง	ก๊วย	กง
	sī	dīng	gòu	dà	liàng	zhuān	kuài,	shuǐ	ní	jī	tiē
	ซือ	ดิ่ง	โก้ว	ต้า	เล็ยง	จวาน	ไคว่	สวี่	หนี	จี	เถ็ย
	tiáo	děng	jiàn	zhú	cái	liào.					
	เถ็ยว	เต็ง	เจ็ยน	จู้	ไฉ	เล็ยว					

Yǐ:	Zhēn	duì	bù	qǐ,	zuì	jīn	bì	gōng	sī	de	jiàn
อี	เจ็น	ตู่ย	ปู้	ฉี่	จู้ย	จิ้น	ปี้	กง	ซือ	เตอ	เจ็ยน
	zhú	cái	liào	xiāo	lù	tè	bié	hǎo,	gè	zhōng	cái
	จู้	ไฉ	เล็ยว	เซ็ยว	ลู่	เทอ	เป็ย	ห่าว	เก้อ	จุง	ไฉ
	liào	duō	yǐ	jiāng	shòu	wán,	mù	qián	yì	xiē	cái
	เล็ยว	ตวอ	อี	เจ็ยง	โซ่ว	หวัน	มู่	เฉียน	อี	เซ็ย	ไฉ
	liào	zhàn	shí	quē	shì,	zhì	yǒu	yì	pī	dīng	dān
	เล็ยว	จั้น	สือ	เซวี่ย	ชื้อ	จื้อ	อ้ว	อี	พี	ดิ่ง	ตัน
	wèi	néng	rù	qí	jiāo	huò,	rú	guì	gōng	sī	xū
	เว็ย	หนิง	หยุ	ฉี่	เจ็ยว	ฮว้อ	หยุ	ก๊วย	กง	ซือ	ชวี่
	yào	gè	zhōng	cái	liào	ruò	gān,	qīng	xiān	lái	dīng
	เอ็ยว	เก้อ	จุง	ไฉ	เล็ยว	ยว้อ	กัน	ฉิ่ง	เซ็ยน	ไหล	ดิ่ง
	dān,	bì	gōng	sī	jiāng	yǐ	zuì	sù	fāng	fǎ	xiàng
	ตัน	ปี้	กง	ซือ	เจ็ยง	อี	จู้ย	ซู่	ฟิง	ฝ่า	เซ็ยง
	wài	guó	cuī	gòu.							
	ว้าย	กว้อ	ชุย	โก้ว							

Jiā:	Xiè	xie,	qīng	duō	duō	bāng	máng,	yuè	kui	yuè	hǎo,
เจ็ย	เซ็ย	เซ็ย	ฉิ่ง	ตวอ	ตวอ	ปัง	หมัง	เว็ย	ไคว่	เว็ย	ห่าว
	wǒ	men	gōng	sī	hé	shāng	yè	dà	xià	zhǔ	rén
	หว้อ	เมน	กง	ซือ	เฮอ	ซัง	เอ็ย	ต้า	เซ็ย	จู้	เหยิน
	qiān	le	hé	yuē,	rú	guó	liù	gè	yuè	nèi	wéi
	เซ็ยน	เลอ	เฮอ	เว็ย	หยุ	กว้อ	ลิว	เก้อ	เว็ย	เน็ย	เหว็ย

	yuē	wèi	néng	bǎ	dà	xià	jiàn	hǎo,	ju	děi	bèi
	เว็ย	เว็ย	หน้ง	ป่า	ต้า	เซ็ย	เจ็ยน	ห่าว	จิว	เต็ย	เป็ย
	fá										
	ฟา										
Yí :	Zhè	yàng	ba,	nǐ	men	xiān	fàng	yi	bàn	dìng	qián,
อี้	เจ็ย	เอ็ยง	ปา	หนี่	เมน	เซ็ยน	ฟ้ง	อี้	ป็น	ตั้ง	เจ็ยน
	qiē	yù	bèi	yi	bǐ	xiàn	kuān,	rú	guǒ	wǒ	men
	เฉ็ย	วี่	เป็ย	อี้	ปี่	เซ็ยน	ขว่าน	หยุ	กว๋อ	หว๋อ	เมน
	cóng	wài	guó	bàn	dào	jian	zhú	cái	liào,	jiāng	you
	จง	ว่าย	กว๋อ	ป็น	ต้าว	เจ็ยน	จู้	ไฉ	เล็ยว	เจ็ยง	อีว
	xiān	mài	gēi	nǐ	men.						
	เซ็ยน	ไม	เก็ย	หนี่	เมน						
Jiǎ :	Xié	xie,	ràng	wǒ	hui	qù	xiàng	zǒng	jīng	lǐ	bào
เจ็ย	เซ็ย	เซ็ย	ย้ง	หว๋อ	หุย	ขวี่	เซ็ยง	จง	จิง	หลี่	ป้าว
	gào,	cuō	shāng	hbu	zài	dǎ	diàn	huà	gēi	nǐ.	
	ก้าว	ขวอ	ซ้ง	โฮ้ว	ไจ้	ต้า	เต็ยน	ฮว่า	เก็ย	หนี่	
Yí :	Hǎo	de.									
อี้	ห่าว	เตอ									
Jiǎ :	Jīn	tiān	xiān	gào	cí	le.	zài	jiàn!			
เจ็ย	จิน	เทียน	เซ็ยน	ก้าว	โด	เลอ	ไจ้	เจ็ยน			
Yí :	Děng	hòu	nin	de	xiāo	xi,	zài	jiàn!			
อี้	เต็ง	โฮ้ว	หนิน	เตอ	เซ็ยว	สี่	ไจ้	เจ็ยน			

Dì èr kè Xǔn jià (การสอบถามราคา)

ตี้ เอ๋อร์ เก๋อ สวีน เจี้ย

Jiǎ:	Nín	dào	bì	gōng	chǎng	lái,	zhǔ	yào	xiǎng	tán	nǎ
เจี้ย	หนิน	ด้าว	บี้	กง	ฉ่าง	ไล,	จู๋	เยี่ยว	เสียง	ตัน	หน่า
	fāng	miàn	de	shēng	yì?						
	ฟ่ง	เมี่ยน	เตอ	เซ็ง	อี้?						
Yǐ:	Wǒ	men	gōng	sī	duì	guì	chǎng	xīn	chū	pǐn	de
อี้	หว่อ	เมน	กง	ซือ	ตุ๋ย	กั๊ย	ฉ่าง	ซิน	ชู	ผิน	เตอ
	fēi	mǎ	pái	chéng	yī	zhì	chéng	pǐn	hēn	gǎn	xìng
	เฟย	หม่า	ไผ	เฉิง	อี้	จื่อ	เฉิง	ผิ่น	เหิน	กั้น	ซิ่ง
	qù,	rú	nán		chèn	shān,	gè	shì	xīn	kuǎn	nǚ
	ชวี่	หยุ	หนัน		เฉิน	ช่าน,	เกอ	ซือ	ซิน	กวาน	หญ่
	shàng	yī,	chéng	tào	yī	qún	ji	tóng	zhuāng.		
	ซั่ง	อี้	เฉิง	ท้าว	อี้	ฉวิน	จี	ถง	จวง		
Jiǎ:	Qǐng	dào	wǒ	men	de	ying	yè	bù	bàn	gōng	shi
เจี้ย	ฉิ่ง	ด้าว	หว่อ	เมน	เตอ	อิง	เยี้ย	บู	บัน	กง	ซือ
	lái	qià	tán	jù	tí	qíng	xìng.				
	ไล	เชีย	ถาน	จู	ตี	ฉิง	สิง				
Yǐ:	Hǎo	de.									
อี้	ห่าว	เตอ									
Jiǎ:	Qǐng	zuò,	qǐng	hē	chá.						
เจี้ย	ฉิ่ง	จว้อ	ฉิ่ง	เฮอ	ชา						
Yǐ:	Xiè	xie!	Zhè	shì	wǒ	men	gōng	sī	de	sún	jià
อี้	เซี่ย	เซี่ย	เจ้อ	ซือ	หว่อ	เมน	กง	ซือ	เตอ	<u>สวี</u> น	เจี้ย
	dān,	qǐng	nín	yán	qiù	yí	xià,	wǒ	men	x&g	kàn
	ตัน	ฉิ่ง	หนิน	เยี่ยน	จิว	อี้	เซี่ย	หว่อ	เมน	เสียง	กั้น
	kan	yǒu	guān	shāng	pǐn	de	yàng	bēn	hé	jiè	shào,
	กั้น	อ้าว	กวาน	ซัง	ผิ่น	เตอ	เอียง	ปิ่น	เหอ	<u>เจี้ย</u>	ช่าว
	kě	yǐ	ma?								
	เขอ	อี้	มา								

Jiǎ :	Dāng	rán	kě	yǐ,	qīng	shāo	dēng	yì	huǐ	er.	wǒ
เจ็ย	ตัง	หยัน	เขอ	อี่	นึ่ง	ชาว	เต็ง	อี่	หุ้ย	เออร์	หว่า
	pài	rén	qù	chān	pīn	chén	liè	shì	ná .		
	ไพ	เหยิน	ขวี	ฉัน	พิน	เฉิน	เลีย	ชือ	นา		
Yǐ :	Wǒ	xiāng	zhì	dào	gè	zhǒng	chéng	yī	zhì	chéng	pǐn
อี่	หว่า	เซียง	จื่อ	ด้าว	เก้อ	จุง	เฉิง	อี่	จื่อ	เฉิง	พิน
	de	shì	jiā,	xiàn	qián	fù	kuān	jī	sān	zhì	liù
	เตอ	สือ	เจ็ย	เซี่ยน	เฉียน	ฟู	ขวาน	จี	ซัน	จื่อ	ลิว
	gè	yuè	qí	xiàn	fù	kuān	de	jià	gé.		
	เก้อ	เว็ย	ฉี	เซี่ยน	ฟู	ขวาน	เตอ	เจ็ย	เก้อ		
Jiǎ :	Rú	guǒ	shì	xiàn	qián	fù	kuān,	bí	chǎng	dǎ	shí
เจ็ย	หฺยู	กว๋อ	ชือ	เซี่ยน	เฉียน	ฟู	ขวาน	บี	ฉ้าง	ด่า	สือ
	bào	shēn	zhé	kòu.	Sān	gè	yuè	qí	xiàn	fù	kuān
	ป่าว	เซิน	เจ้อ	โก้ว	ซัน	เก้อ	เว็ย	ฉี	เซี่ยน	ฟู	ขวาน
	jiā	wǎn	bào	shēn	lì	xì.	liù	gè	yuè	qí	xiàn
	เจ็ย	อู่	ป่าว	เซิน	ลี่	ซี	ลิว	เก้อ	เว็ย	ฉี	เซี่ยน
	fù	kuan	jiǎ	shí	bào	shēn	lì	xì.			
	ฟู	ขวาน	เจ็ย	สือ	ป่าว	เซิน	ลี่	ซี			
Yǐ :	Rú	guǒ	jiā	gé	yōu	hui,	míng	tiān	wǒ	men	mǎ
อี่	หฺยู	กว๋อ	เจ็ย	เก้อ	อิว	ฮุย	หมิง	เทียน	หว่า	เมน	หม่า
	shàng	jiù	yào	lái	xiang	nǐ	men	ding	hub.		
	ซัง	จิว	เยี่ยว	ไล	เซียง	หนี	เมน	ตัง	ฮว๋อ		
Jiǎ :	Wǒ	xiāng	xin	wǒ	men	de	jià	gé	shì	zuì	gōng
เจ็ย	หว่า	เซียง	ซิน	หว่า	เมน	เตอ	เจ็ย	เก้อ	ชือ	จุย	กง
	dào	de,	nín	kě	yǐ	hé	qí	tā	chéng	yī	gōng
	ด้าว	เตอ	หนิน	เขอ	อี่	เหอ	ฉี	ทา	เฉิง	อี่	กง
	chǎng	de	jiā	gé	zuò	gè	bí	jiào.			
	ฉ้าง	เตอ	เจ็ย	เก้อ	จว๋อ	เก้อ	บี	เจ็ยว			

Yǐ :	Zhè	yàng	bā,	wǒ	bǎ	yàng	běn	hé	jià	gé	dài
อี้	เจือ	เอียง	ปา	หวอ	ป่า	เอียง	เป็น	เหอ	เจ็ย	เกือ	ไต้
	huí	qù	gōng	sī	hé	yíng	yè	bù	jīng	ไ้	shāng
	หุย	ขวี่	กง	ซือ	เหอ	อิ่ง	เอ็ย	ปู้	จิง	หลี่	ชัง
	liàng,	rán	hòu	zài	gēn	กั้	lián	xi.			
	เล็ยง	หยุ่น	โฮ่ว	ไ้	เกิน	หนี่	เหลียน	ซึ่			
Jiǎ :	Hǎo	de,	děng	hòu	nín	de	huí	yīn,	huān	yíng	nín
เจ็ย	ห่าว	เตอ	เต็ง	โฮ่ว	หนิน	เตอ	หุย	อิน	ฮวาน	อิ่ง	หนิน
	lái	gēn	wǒ	men	dīng	huó.					
	ไหล	เกิน	หวอ	เมน	ตั้ง	ฮวอ					

Dì sān kè Yòng jīn (ก้านายหน้า)

ตี้ ฉัน เก๋อ ย่ง จิน

Jiǎ:	Bā	shí	xiān	shēng,	duì	yú	zhōng	jiān	shāng,	yòng	jīn
เจี๋ย	ปา	สี่	เซียน	เซ็ง	ต๋ย	หวี	จง	เจียน	ซัง	ย่ง	จิน
	shì	yào	gèi	de	ba!						
	ซื่อ	เอี่ยว	เก๋ย	เตอ	ปา						
Yí:	Shì	de,	yòng	jīn	wǒ	men	duō	jiā	zài	huò	wù
อี้	ซื่อ	เตอ	ย่ง	จิน	หว่อ	เมิน	ตวอ	เจี๋ย	ไจ้	ฮว่อ	อู่
	de	jià	qián	lǐ	miàn,	dàn	shì	kǎo	lù	dào	gǎ
	เตอ	เจี๋ย	เฉียน	หลี	เมี่ยน	ตัน	ซื่อ	ข่าว	ลวี่	ต้าว	หนี่
	men	de	dà	liàng	ding	huò,	wǒ	men	jiū	tè	bié
	เมิน	เตอ	ต้า	เลียง	ตั้ง	ฮว่อ	หว่อ	เมิน	จิว	เท่อ	เปี๋ย
	gēi	gǎ	men	yì	bǎo	shēn	de	yong	jīn.		
	เก๋ย	หนี่	เมิน	อี้	ป่าว	เซิน	เตอ	ย่ง	จิน		
Jiǎ:	Bā	shí	xiān	shēng,	yì	bǎo	shēn	tài	shǎo	lě,	wǒ
เจี๋ย	ปา	สี่	เซียน	เซ็ง	อี้	ป่าว	เซิน	ไท่	สาว	เลอ	หว่อ
	men	cóng	bié	de	gōng	chǎng	zǒng	shì	dé	dào	sān
	เมิน	จง	เปี๋ย	เตอ	กง	ฉ่ง	จง	ซื่อ	เต่อ	ต้าว	ฉัน
	zhì	wú	bǎo	shēn	de	yòng	jīn,	gǎ	ké	yí	zài
	จื่อ	อู่	ป่าว	เซิน	เตอ	ย่ง	จิน	หนี่	เจอ	อี้	ไจ้
	kǎo	lù	yí	xià	mā?						
	ข่าว	ลวี่	อี้	เซี่ย	มา						
Yí:	Nà	mē	wǒ	men	pò	lì	gēi	gǎ	men	liǎng	bǎo
อี้	นำ	เมอ	หว่อ	เมิน	พ่อ	ลี่	เก๋ย	หนี่	เมิน	เหลียง	ป่าว
	shēn	bā,	bù	néng	zài	gāo	lě.				
	เซิน	ปา	ปู้	หน่ง	ไจ้	กาว	เลอ				

Jiǎ: Nǐ men gēi de yòng jīn shí zài tài shǎo le,
 เจี้ย หนี่ เมิน เก๋ย เตอ ย่ง จิน สือ ใจี ไท่ สั่ว เลอ
 méi yǒu shāng liàng de yú dì lē ml?
 เหมย อ้ว ช้ง เลี้ยง เตอ หวี ด้ เลอ มา
 Yǐ: Wǒ men hěn liǎo jié zhōng jiān shāng de dì wèi,
 อี้ หว้อ เมิน เห็น เหลี่ยว เจี้ย จง เจียน ช้ง เตอ ด้ เว้ย
 wǒ men tàn suài de gào sù nín, liǎng bǎo shēn
 หว้อ เมิน ถั่น ไช่ว เตอ ก้าว ชู่ หนิน เหลี่ยง ป้าว เซิน
 de yòng jīn duì gǎi men zhēn shì yí gè lì
 เตอ ย่ง จิน ด้ย หนี่ เมิน เจิน ชู่ อี้ เก้อ ด้
 wài, tè bié yǒu dài lē.
 ว่าย เทอ เปี้ย อิว ด้ เลอ
 Jiǎ: Nǐ men kě zhēn huì zuò shēng yì ā! hǎo, jiù
 เจี้ย หนี่ เมิน เชอ เจิน ฮู่ย จว้อ เซ็ง อี้ อา ห่าว จ้ว
 liǎng bǎo shēn bā!
 เหลี่ยง ป้าว เซิน ป่า
 Yǐ: Jià qián shàng gǎi men hái yǒu wèn tí ml?
 อี้ เจี้ย เฉียน ช้ง หนี่ เมิน ไห อ้ว เวิน ติ มา
 Jiǎ: Méi yǒu lē.
 เจี้ย เหมย อ้ว เลอ
 Yǐ: Nà me wǒ men tán tán jiào hūb rì qī hé
 อี้ นำ เมอ หว้อ เมิน ถั่น ถั่น เจียว ฮว้อ ชื่อ ณี เทอ
 fù kuǎn fāng shì bā.
 ฝู่ ขวาน ฟัง ชู่ ป่า

Dì sì kè Jiāo hūb nì qī (วันเวลาส่งมอบสินค้า)

ตี้ ซื่อ เก้อ เจียว ฮั่วอ ปู้ อี่

Jiā: Nǐ men gōng chǎng shé ... shí hòu néng jiāo hūb
เจีย หนี่ เมิน กง ฝั่ง เส้อ เมอ สือ โฮ้ว หนิง เจียว ฮั่วอ
ne ?

เนอ

Yí: Shōu dào dīng dān yí gè yuè hòu jiù néng jiāo
อี้ โชว ต้าว ดิ่ง ตัน อี้ เก้อ เวี่ย โฮ้ว จิว หนิง เจียว
hūb.

ฮั่วอ

Jiā: Néng bù néng tí zǎo xiē xià gè yuè jiù shì
เจีย หนิง ปู้ หนิง ตี จ้าว เซี่ย เซี่ย เก้อ เวี่ย จิว ซื่อ
nóng lì xīn nián, gè zhōng chéng yī xiǎo lǜ tē

หนง ลี่ ซิน เหนียน เก้อ จิ่ง เนิง อี้ เซียว ลู่ เท้อ
bié hǎo.
เปี้ย ห่าว

Yí: Mù qián men gōng chǎng de dīng dān hěn duō,
อี้ อี่ เนียน หั่วอ เมิน กง ฝั่ง เตอ ดิ่ง ตัน เหนิน ตวอ
chú lē bǎn guó zhī wài, hái yǒu yí bù fēn

ฉู เลอ เปิ่น กว้อ จื่อ ว่าย ไห อี้ อี้ ปู้ เฟิ่น
dīng dān shì guó wài de: Rú Xiāng gāng. Tái wān.
ดิ่ง ตัน ซื่อ กว้อ ว่าย เตอ หยู เซียง กัง ไถ วัน
Fà guó. Mei guó dēng.

ฟา กว้อ เหม่ย กว้อ เต็ง

Jiā: Nín zhī dào, shì jiān duì wǒ men lái jiāng shì
เจีย หนิน จื่อ ต้าว do เจียน คู้ย หั่วอ เมิน ไหล เจียง ซื่อ
hěn zhòng yào de, qǐng gǎn men tí qián liǎng gè

เหนิน จิ่ง เอียว เตอ ฝิ่ง หนี่ เมิน ตี เนียน เหลียง เก้อ
xīng qí jiāo hūb kě yǐ mā.
ซิง หนี เจียว ฮั่วอ เจอ อี่ มา

Yī : อี่	Zui จู้ย	jin จิ้น	bì ปี้	gōng กง	chǎng ฉ้าง	chh ฉห	zēng เจิง	pìng ปิ่ง	gōng กง	rén เหริน	wài ว้าย
	qiē เฉี่ย	n น	yè เยี่ย	jiā เจีย	gōng, กง	dàn ตัน	shì ชื้อ	hái ไห	bù บู	néng นึ่ง	ying อิง
	fù 4	gè เก้อ	fāng ฟ้าง	miàn เมี่ยน	lái ไล	de เด	ding ดิง	dān. ตัน			
Jiǎ : เจี่ย	Nin หนิน	zhi จื่อ	dào, ด้าว	chéng เฉิง	yi อี	shēng เซิง	yì อี้	shì ชื้อ	yǒu อ้ว	ji จี้	jié เจี่ย
	xìng ซิ่ง	de, เตอ	nú นู่	guō กว้อ	zài ไจ้	nóng หนง	lì ลี่	xin ซิน	nián เหนียน	qih เฉียน	bù บู
	néng หนึ่ง	tóu โถว	nù นู่	shì ชื้อ	chǎng, ฉ้าง	wǒ หว้อ	men เหมิน	lù ลู	gǎn ก้าน	bú บู	shàng ซ่าง
	xiǎo เซี่ยว	shòu โซ่ว	wǎng วัง	ji จี้	lě, เลอ	suǒ สว้อ	yí อี้	hub ฮว้อ	wù อู่	yuè เวี่ย	zǎo จ้าว
	sòng ซ่ง	lái ไล	yuè เยี่ย	hǎo. ห่าว							
Yī : อี่	wǒ หว้อ	men เหมิน	jiāng เจียง	ri รี้	yè เยี่ย	jiā เจีย	gōng, กง	jin จิ้น	kě เค้อ	néng นึ่ง	zài ไจ้
	nóng หนง	lì ลี่	xin ซิน	nián เหนียน	qián เฉียน	de เดอ	yi อี้	gè เก้อ	xing. ซิง	qí ฉี	jiāo เจียว
	hub, ฮว้อ	nin หนิน	fàng ฟ้าง	xin ซิน	hǎo ห่าว	lě. เลอ					
Jiǎ : เจี่ย	Xiè เซี่ย	xie. เซี่ย									

Di wǔ kè Fù kuǎn fāng shì (การชำระเงิน)

ดี ู่ เค่อ ฟู๋ ขว๋าน ฟัง ชู่

Jiā :	Bù	zhi	gui	chǎng	néng	bù	néng	jiē	shu	D/P	hub
เจี๋ย	บู้	จื่อ	ก๊วย	ฉ่ง	หนิง	a	หนิง	เจี๋ย	โซ่ว	D/P	ฮว่อ
	D/A	de	fù	kuǎn	fāng	shi?					
	D/A	เตอ	ฟู๋	ขว๋าน	ฟัง	ชู่					
Yí :	Dui	bù	qǐ,	yi	bān	qíng	kuàng	xià,	wó	men	cái
อี้	ดุย	บู้	ฉี่	อี้	บัน	ดิง	กว๋าง	เซี่ย	หว่อ	เมน	ไฉ่
	yòng	bù	kě	chè	xiāo	de	xin	yòng	zhèng,	píng	díng
	ย่ง	บู้	เค่อ	เช่อ	เซี่ยว	เตอ	ซิน	ย่ง	เจิ้ง	ผิง	ตั้ง
	huò	dān	jù	fù	kuan	fāng	shi.				
	ฮว่อ	ตัน	จู่	ฟู๋	ขว๋าน	ฟัง	ชู่				
Jiǎ :	Kāi	yín	é	shù	mù	zhè	mē	dà	de	xin	yòng
เจี๋ย	ไค	อิน	เอ๋	ซู๋	มู่	เจ้อ	เมอ	ต้า	เตอ	ซิน	ย่ง
	zhèng,	fèi	yòng	hēn	dà,	hui	zào	chéng	zī	jīn	jī
	เจิ้ง	เฟ้ย	ย่ง	เหิน	ต้า	ฮุย	จ้าว	เฉิง	จื่อ	จิน	จี
	yā,	zēng	jiā	chéng	bēn,	tí	gāo	shòu	jià.		
	เอี้ย	เจิง	เจีย	เฉิง	เปิ่น	ถึ	กาว	โซ่ว	เจี๋ย		
Yí :	Zhēn	bào	qih,	dui	yú	shù	é	dà	de	díng	dān.
อี้	เจิน	ป้าว	เซี่ยน	ดุย	หวิ	ซู๋	เอ๋	ต้า	เตอ	ตั้ง	ตัน
	wó	men	gèng	yāo	jiú	kāi	xin	yòng	zhèng,	nin	yě
	หว่อ	เมน	เก็ง	เอี่ยว	จิ่ว	ไค	ซิน	ย่ง	เจิ้ง	หนิน	เอี้ย
	zhi	dào,	mù	qián	jīng	ji	qíng	kuhg	bú	dà	hǎo,
	จื่อ	ด้าว	มู่	เฉียน	จิง	จี	ฉิง	กว๋าง	บู้	ต้า	ห่าว
	jīn	róng	shì	chǎng	bù	wěn	díng,	qih	gēn	chi	jǐ,
	จิน	หยุก	ชู่	ฉ่ง	บู้	เหวิน	ตั้ง	เฉียน	เกิน	ชู่	จิ้น
	wèi	bao	xiǎn	qǐ	jiàn,	wó	men	bù	jiē	shòu	D/P
	เว่ย	ill?	เสี่ยน	ฉี่	เจี่ยน	หว่อ	เมน	บู้	เจี๋ย	โซ่ว	D/P
	hub	D/A	de	fù	kuǎn	fāng	Shi.				
	ฮว่อ	D/A	เตอ	ฟู๋	ขว๋าน	ฟัง	ชู่				

Jiǎ :	Cái	yòng	xìn	yòng	zhèng	shì	jǐ	yǔ	nǐ	men	yīn
เจีย	ไฉ่	ย่ง	ซิ่น	ย่ง	เจิ้ง	ชื้อ	จี้	หฺวี่	หนี่	เมิน	อิน
	háng	de	pǎo	zhèng,	duì	กั	men	shì	yǒu	lǐ	de.
	หัง	เดอ	ป้าว	เจิ้ง	ตุ๋ย	หนี่	เมิน	\$8	อ้ว	ลี่	เดอ
	Kě	shì	kāi	xìn	yòng	zhèng	de	fèi	yòng	hé	bǎo
	เค่อ	ชื้อ	ไก	ซิ่น	ย่ง	เจิ้ง	เดอ	เฟี้ย	ย่ง	เหอ	ป้าว
zhèng	jīn	duì	wǒ	men	lái	shuō	shì	yì	bǐ	shù	
เจิ้ง	จิน	ตุ๋ย	หว่อ	เมิน	ไหล	ซวอ	ชื้อ	อี้	ปี้	ชู่	
mú	kě	guān	de	zhī	chū,	ér	qiě	yǐng	xiǎng	dào	
มู่	เค่อ	กวาน	เดอ	จื่อ	ชู่	เออร์	เฉีย	อิง	เสียง	ต้าว	
wǒ	men	de	zī	jīn	zhōu	zhuān,	xì	wàng	กั	men	
หว่อ	เมิน	เดอ	จื่อ	จิน	โจว	จว๋าน	ซี	วัง	หนี่	เมิน	
tōng	róng	yí	xià,	jiē	shòu	wǒ	men	de	DIP	huò	
ทง	หยง	อี้	เจีย	เจีย	โซ่ว	หว่อ	เมิน	เดอ	DIP	ฮว่อ	
D/A	de	fù	kuan	fāng	shì	bā.					
Q/A	เดอ	ฟู่	ชว๋าน	ฟิง	ชื้อ	ปา					
Yí :	Duì	bù	qǐ,	wǒ	men	hái	shì	jiān	chí	yòng	xìn
อี้	ตุ๋ย	ปู้	ฉี่	หว่อ	เมิน	ไห	ชื้อ	เจียน	โด	ย่ง	ซิ่น
	yòng	zhèng	zhī	fù.							
	ย่ง	เจิ้ง	จื่อ	ฟู่							
Jiǎ :	Zhè	yàng	bā!	Wǒ	men	gè	zuò	yì	diàn	rhg	bù,
เจีย	เจ้อ	เอียง	ปา	หว่อ	เมิน	เก้อ	จว้อ	อี้	เตี่ยน	ยั้ง	ปู้
	rú	guǒ	nǐ	men	dā	ying	tí	qián	liǎng	gè	xīng
	หฺยู	กว้อ	หนี่	เมิน	ตา	อิง	ถึ	เฉียน	เหลียง	เก้อ	ซิง
	qí	jiāo	huò,	wǒ	men	jìn	tóng	yì	yòng	xìn	yòng
	ฉี่	เจียว	ฮว่อ	หว่อ	เมิน	จิว	ถง	อี้	ย่ง	ซิ่น	ย่ง
	zhèng	zhī	fù.								
	เจิ้ง	จื่อ	ฟู่								
Yí :	Hǎo,	jì	zhè	yàng,	กั	men	yí	dìng	yào	bǐ	fā
อี้	ห่าว	จิว	เจ้อ	เอียง	หนี่	เมิน	อี้	ตั้ง	เอี่ยว	ปี้	ฟา

	huò	qí	tí	qián	liǎng	xīng	qí,	bǎ	xin	yòng	zhèng
	ฮั่ว	ฉี	ตี	เฉียน	เหลียง	ซิง	ฉี	ป่า	ซิน	ย่ง	เจิ้ง
	kāi	gěi	wǒ	fāng							
	ไค	เก๋ย	หว่อ	ฟ่ง							
Jiǎ:	Kě	yì,	méi	wèn	tí.						
เจี่ย	เคอ	อี้	เหมย	เวิ่น	ตี						

Dì liù kè Qiān hé tóng (การเซ็นสัญญา)

ตี้ ลีว เก่อ เซียน เหวอ ถง

Jiā:	Sù	ji	xiān	shēng,	zhè	shì	wó	men	zuò	d e	hé
เจี่ย	ซู่	จี	เซียน	เซิง	เจ้อ	ชื้อ	หว่อ	เมน	จว้อ	เตอ	เหอ
	tóng,	nin	zài	zǐ	xi	kàn	yí	xià,	kàn	kan	hái
	ถง	หนิน	ไจ้	จื่อ	ซี่	กั้น	อี้	เซี่ย	กั้น	กั้น	ไห
	yǒu	shé	me	bù	tuǒ	dàng	d e	di	fāng		
	อ้ว	เสอ	เมอ	a	ถว้อ	ตั้ง	เตอ	ตี้	ฟง		
Yí:	Hǎo	de,	wǒ.	men	yīng	gāi	duì	suǒ	yǒu	tiáo	kuān
อี้	ห่าว	เตอ	หว่อ	เมน	อิง	ไก	ต้าย	สวอ	อ้ว	เถียว	ขวาน
	yǒu	gè	huà	yī	d e	rèn	shì,	Sù	wēi	xiān	shēng,
	อ้ว	เก้อ	ฮว่า	อี้	เตอ	เยิน	ชื้อ	ชู่	เวย	เซียน	เซิง
	wǒ	xiǎng	yīng	jiā	shàng	zhè	yàng	yí	jù:	"Rú	guǒ
	หว่อ	เสียง	อิง	เจีย	ซัง	เจ้อ	เอียง	อี้	จวี	หยู	กว้อ
	yi	fāng	wèi	àn	b&l	hé	tóng	tiáo	kuān	zhi	xing,
	อี้	ฟง	เว่ย	อัน	ป๋น	เหอ	ถง	เถียว	ขวาน	จื่อ	สิง
	ling	yi	fāng	yǒu	quán	zhōng	zhǐ	bǎn	hé	tóng.	
	ลิ่ง	อี้	ฟง	อ้ว	เฉวียน	จุง	จื่อ	ป๋น	เหอ	ถง	
Jiā:	Duì,	du,	Dāng	rán	yīng	gāi	yǒu	zhè	tiáo,	nin	kàn
เจี่ย	ต้าย	ต้าย	ตั้ง	หยัน	อิง	ไถ	อิว	เจ้อ	เถียว	หนิน	กั้น
	hái	yǒu	shé	mē	bǔ	chōng	d e	mǎ?			
	ไห	อ้ว	เสอ	เมอ	ปู้	ซุง	เตอ	มา			
Yí:	Jiāo	huò	d e	qí	xiàn,	shì	bú	shì	yīng	gāi	wéi
อี้	เจียว	ฮว้อ	เตอ	ฉี	เซียน	ชื้อ	ปู้	ชื้อ	อิง	ไก	เหวย
	xià	yuè	shàng	xún?							
	เซี่ย	เวี่ย	ซัง	ฮวิน							

Jiǎ:	Kě	yǐ,	zhè	dían	wǒ	men	zūn	zhòng	gǎi	men	de
เจ็ย	เขอ	a	เจ็อ	เตียน	หวั	เมน	จุน	จั้ง	หนี่	เมน	เดอ
	yì	jian.									
	อี่	เจ็ย									
Yǐ:	Bié	de	jiu	méi	yǒu	lè,	jī	běn	shàng	wǒ	men
อี่	เป็ย	เดอ	จิว	เหมย	อี่ว	เลอ	จี	เป็น	ซั้ง	หวั	เมน
	bá	tán	pàn	de	nèi	róng	dōu	rú	shì	dē	xié
	ป่า	ถัน	Au	เดอ	เนย	หยง	โตว	หฺย	สี่	เดอ	เจ็ย
	zài	hé	tóng	lǐ	le.						
	ไจ้	เหอ	ถง	หลี	เลอ						
Jiǎ:	Hǎo,	nà	nin	jiu	qiān	zi	bā!	Qing	nin	zài	zhè
เจ็ย	ห่าว	น่า	หนิน	จิว	เซี่ยน	จื่อ	ปา	นิง	หนิน	ไจ้	เจ็อ
	er	qiān	ming.								
	เออร์	เซี่ยน	หมิง								
Yǐ:	Hǎo	de.									
อี่	ห่าว	เดอ									
Jiǎ:	Zhè	fèn	gēi	nin.							
เจ็ย	เจ็อ	เฟิ่น	เก็ย	หนิน							
Yǐ:	Sù	wēi	xiān	shēng,	wǒ	men	yè	wù	tán	wán	lè,
อี่	ซู่	เวย	เซี่ยน	เซ็ง	หวั	เมน	เอ็ย	อี่	ถัน	หวั	เลอ
	qǐng	zhuǎn	gào	gǐ	men	de	zǒng	jīng	ไ้,	jīn	wǎn
	นั้ง	จฺวาน	ก่าว	หนี่	เมน	เดอ	จง	จิง	หลี	จิน	หวั
	liù	dian	wǒ	men	zài	Zhōng	yāng	jǐn	diàn	qǐng	kè.
	ลิว	เตียน	หวั	เมน	ไจ้	จุง	เอ็ยง	จิว	เตียน	นั้ง	เกอ
Jiǎ:	Xiè	xié.	wǒ	men	yí	ding	yī	shì	fù	yuē.	
เจ็ย	เซ็ย	เซ็ย	หวั	เมน	อี่	ตั้ง	อี่	ดา	ฟู	เว็ย	